



9.2. Para faros de Clase D / *For headlamps of Class D*

9.2.1 Faro/sistema presentado para homologación como tipo ⁽³⁾ / *Headlamp/system submitted for approval as type ⁽³⁾*:

9.2.2. La fuente luminosa del haz de cruce podrá - no podrá ⁽¹⁾ encenderse simultáneamente con la fuente luminosa del haz de carretera y/o con otro faro mutuamente incorporado. / *The passing beam light source may - may not ⁽¹⁾ be lit simultaneously with the driving beam light source and/or another reciprocally incorporated headlamp.*

9.2.3. La tensión nominal del dispositivo es (V) / *The rated voltage of the device is (V):*

9.2.4 Número, categoría y tipo de fuente(s) luminosa(s) / *Number, category and kind of light source(s):*

9.2.4.1. Si se especifica más de un valor objetivo de flujo luminoso / *If more than one objective luminous flux value is specified:*

Valor del flujo luminoso objetivo utilizado para el haz de cruce principal (lm) / *Objective luminous flux value used for the principal passing beam (lm):*

9.2.4.2. Si se especifica más de un valor objetivo de flujo luminoso / *If more than one objective luminous flux value is specified:*

Valor del flujo luminoso objetivo utilizado para el haz de carretera (lm) / *Objective luminous flux value used for the driving beam (lm):*

9.2.5. Denominación comercial y número de identificación de los diversos balasto(s) o parte(s) de balasto(s) / *Trade name and identification number of separate ballast(s) or part(s) of ballast(s):*

9.2.6. El ajuste de la línea de corte se ha realizado a / *The adjustment of the cut-off has been determined at: 10 m - 25 m ⁽¹⁾*

La determinación de la nitidez mínima de la línea de corte se ha realizado a / *The determination of the minimum sharpness of the "cut-off" has been carried out at: 10 m - 25 m ⁽¹⁾*

9.2.7. Número y código(s) de identificación específico(s) del (los) modulo(s) LED / *Number and specific identification code(s) of LED module(s):*

Número / <i>Number</i>	Identificación / <i>Identification</i>	Reemplazable / <i>Replaceable</i>
		sí / <i>yes</i> - no / <i>no</i> ⁽¹⁾

9.2.8. Sistema de iluminación distribuido con una fuente de luz común de descarga de gas / *Distributed lighting system with one common gas-discharge light source: sí / *yes* - no / *no* ⁽¹⁾*

9.2.9. Observaciones (si se da el caso) / *Remarks (if any):*

9.2.10. Medidas de acuerdo con el párrafo 4.12. del presente Reglamento / *Measures according to paragraph 4.12. of this Regulation:*

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*

⁽³⁾ Indique el marcaje apropiado de la siguiente lista / *Indicate the appropriate marking selected from the list below:*
 DC, DC/, DC/PL, DR, DCR, DC/R, DC PL, DR PL, DCR PL, DC/R PL, DC, DCR, DC/R, DC/,
 DC PL, DCR PL, DC/R PL, DC/PL, DC, DCR, DC/R, DC/, DC PL, DCR PL, DC/R PL, DC/PL,
 → → → → → → → → → → → → → → → →





9.3. Para los sistemas AFS / *For AFS - Systems*

9.3.1. Categoría descrita por el marcado correspondiente ⁽⁴⁾ / *Category as described by the relevant marking ⁽⁴⁾:*

9.3.2. Número, categoría y tipo de fuente(s) luminosa(s) / *Number, category and kind of light source(s):*

9.3.2.1. Número y código(s) de identificación específico(s) del (de los) módulo(s) LED y para cada módulo LED una declaración de si es reemplazable o no / *Number and specific identification code(s) of LED module(s) and for each LED module a statement whether it is replaceable or not:*

Número / <i>Number</i>	Identificación / <i>Identification</i>	Reemplazable / <i>Replaceable</i>
		sí / <i>yes</i> - no / <i>no</i> ⁽¹⁾

9.3.2.2. Número y código(s) de identificación específico(s) de la(s) guía(s) de control electrónica(s) de fuente luminosa, si procede / *Number and specific identification code(s) of electronic light source control gear(s), if applicable:*

9.3.2.3. El flujo luminoso objetivo total, tal como se describe en el punto 4.5.2.6. del presente Reglamento, supera los 2,000 lúmenes / *Total objective luminous flux as described in paragraph 4.5.2.6. of this Regulation exceeds 2,000 lumens: sí / yes - no / no* ⁽¹⁾

9.3.3. (a) Indicaciones de acuerdo al punto 5.3.5.1 del presente Reglamento (qué unidad(es) de alumbrado proporcionan una "línea de corte" tal como se define en el anexo 5 del presente Reglamento, que se proyecta en una zona comprendida entre 6 grados a la izquierda y 4 grados a la derecha y por encima de una línea horizontal situada a 0.8 grados por debajo) / *Indications according to paragraph 5.3.5.1. of this Regulation (which lighting unit(s) provide a "cut-off" as defined in Annex 5 of this Regulation, that projects into a zone extending from 6 degrees left to 4 degrees right and upwards from a horizontal line positioned at 0.8 degree down):*

(b) El ajuste de la línea de corte se ha realizado a / *The adjustment of the cut-off has been determined at: 10 m - 25 m* ⁽¹⁾

(c) La determinación de la nitidez mínima de la línea de corte se ha realizado a / *The determination of the minimum sharpness of the "cut-off" has been carried out at: 10 m - 25 m* ⁽¹⁾

9.3.4. El vehículo(s) al (los) que está destinado el sistema como equipo original / *The vehicle(s) for which the system is intended as original equipment:*

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*

⁽⁴⁾ Indique el marcado adecuado previsto en el presente Reglamento para cada unidad de instalación, o o conjunto de unidades de instalación. / *Indicate the appropriate marking as foreseen according to this Regulation for each installation unit or assembly of installation units.*

